



**LAMPACRESIA**

COLTIVIAMO LA PASSIONE



**VST**

TILLERS TRACTORS LTD.

**MITSUBISHI** 

F I E L D T R A C  
918 | 922 | 927 | 930



F I E L D T R A C 9 1 8



| FIELDTRAC 922 | FIELDTRAC 927

# FIELDTRAC

## 918 | 922 | 927 | 930



**IT**

## DOTAZIONI STANDARD

- ✓ Quattro ruote motrici (4WD)
- ✓ Idroguida
- ✓ Roll-bar
- ✓ Lampeggiante
- ✓ Distributore doppio effetto
- ✓ Sollevatore con sforzo controllato
- ✓ Sedile con molleggio e sensore operatore presente
- ✓ Batteria con staccabatteria
- ✓ Scarico basso
- ✓ Arresto motore con chiave
- ✓ Apertura cofano con chiave
- ✓ Zavorre anteriori 60 kg (Optional a richiesta)

**EN**

## STANDARD EQUIPMENT

- ✓ 4WD with mechanical power train
- ✓ Hydraulically assisted power steering
- ✓ ROPS
- ✓ Beacon Lamp
- ✓ Double acting rear hydraulic remotes
- ✓ 3-point linkage with draft/depth control
- ✓ Suspension seat with safety switch
- ✓ Battery with cut-off switch
- ✓ Exhaust positioned for low clearance
- ✓ Engine shut-off with key
- ✓ Bonnet with lock
- ✓ Front counter weight 60kg (Optional on request)

**FR**

## EQUIPEMENT STANDARD

- ✓ 4 roues motrices
- ✓ Direction assistée hydraulique
- ✓ ROPS
- ✓ Lampe balise
- ✓ Commandes hydrauliques arrière à double effet
- ✓ Attelage 3 points avec contrôle de débit
- ✓ Siège à suspension avec interrupteur de sécurité
- ✓ Batterie avec interrupteur de coupure
- ✓ Échappement positionné en bas du châssis
- ✓ Arrêt moteur avec clé
- ✓ Capot avec serrure
- ✓ Ballast avant 60kg (En option sur demande)

**DE**

## STANDARDAUSRÜSTUNG

- ✓ 4WD mit mechanischem Antriebsstrang
- ✓ Hydraulisch unterstützte Servolenkung
- ✓ ROPS
- ✓ Leuchtfeuer
- ✓ Doppeltwirkende hintere hydraulische Fernbedienungen
- ✓ 3-Punkt-Gestänge mit Tiefgangs-/Tiefensteuerung
- ✓ Federsitz mit Sicherheitsschalter
- ✓ Batterie mit Trennschalter
- ✓ Auspuff für geringes Spiel positioniert
- ✓ Motorstopp mit Schlüssel
- ✓ Motorhaube mit Schloss
- ✓ Kontergewicht vorne 60 kg (Optional auf Anfrage)



# FIELDTRAC 918 | 922 | 927 | 930

IT

I trattori della gamma Fieldtrac, disponibili con motore 3 cilindri da 18 e 22 CV di potenza e 4 cilindri da 27 e 30 CV di potenza, sono trattori compatti destinati a lavori di giardinaggio e servizi paesaggistici, o a lavori in vigna ed in frutteto. Le quattro ruote motrici e l'idroguida contribuiscono al comfort e alla sicurezza operativa e permettono di lavorare anche in terreni estremamente sconnessi (luce dal suolo 220 mm); trazione e aderenza al terreno sono costanti. La maneggevolezza è garantita dal raggio di sterzata, tra i più ridotti di categoria, pari a 2.300 mm.

EN

The Fieldtrac tractor range, available 18hp or 22hp 3-cylinder engine or 27 or 30 hp 4-cylinder engine, are designed for gardening and landscaping, or working in vineyards or orchards. The four driving wheels and the hydraulic assisted steering ensure constant traction and grip. The high ground clearance (220mm) and seat suspension make it ideal for operating in extremely rough terrain. The compact design ensures maximum maneuverability with a turning radius of just 2,300mm, among the smallest in its class.

FR

La gamme de tracteurs Fieldtrac, disponible avec un moteur 3 cylindres de 18 ch ou 22 ch ou un moteur 4 cylindres de 27 ou 30 ch, est conçue pour le jardinage et l'aménagement paysager, ou le travail dans les vignes ou les vergers. Les quatre roues motrices et la direction assistée hydraulique assurent une traction et une adhérence constantes. La hauteur du sol élevée (220 mm) et la suspension du siège le rendent idéal pour travailler sur des terrains accidentés. La conception compacte et un rayon de braquage de seulement 2 300 mm, parmi les plus petits de sa catégorie, assure une conduite très confortable.

DE

Die Fieldtrac-Traktoren, erhältlich mit 18 PS oder 22 PS 3-Zylinder-Motor oder 27 oder 30 PS 4-Zylinder-Motor, sind für den Garten- und Landschaftsbau oder die Arbeit in Weinbergen oder Obstplantagen konzipiert. Die vier Antriebsräder und die hydraulisch unterstützte Lenkung sorgen für konstante Traktion und Bodenhaftung. Die hohe Bodenfreiheit (220 mm) und die Sitzfederung machen ihn ideal für den Einsatz in extrem unwegsamem Gelände. Das kompakte Design gewährleistet maximale Manövrierefähigkeit mit einem Wenderadius von nur 2.300 mm, einem der kleinsten seiner Klasse.



# FIELDTRAC

918 | 922 | 927 | 930



## IDROGUIDA

Power steering

Direction assistée | Servolenkung

IT

Evita che le ruote trasferiscano il carico al piantone dello sterzo e riduce la fatica al conducente. Garantisce più comfort e facilità di sterzata.

EN

Prevents the wheels from transferring the load to the steering column and reduces driver fatigue. Provides more comfort & makes the tractor easier to operate.

FR

Empêche les roues de transférer tout l'effort sur le volant et donc elle réduit la fatigue du conducteur. Elle fournit plus de confort et rend le tracteur plus facile à utiliser.

DE

Verhindert, dass die Räder die Last auf die Lenksäule übertragen, und verringert die Ermüdung des Fahrers. Bietet mehr Komfort und erleichtert die Bedienung des Traktors.

## FARI

Headlamps | Feux | Scheinwerfer

IT

Accessoriato con versione premium che offre grande visibilità.

EN

Comes with premium styling and offers greater visibility.

FR

Accessoire avec la version premium qui offre une grande visibilité.

DE

Ausgestattet mit Premium-Version und bietet eine hervorragende Sichtbarkeit.



## SEDILE REGOLABILE

Adjustable seat | Siège réglable | Verstellbarer Sitz

IT

Il sedile di alta gamma, regolabile e con molleggio, offre un comfort elevato al conducente durante le lunghe ore di lavoro.

EN

The premium seat is adjustable and comes with excellent suspension offering superior comfort to drivers that need to operate for long periods of time.

FR

Le siège haut de gamme est réglable et est équipé d'une suspension qui offre un confort supérieur aux conducteurs qui doivent travailler pendant de longues périodes.

DE

Der Premium-Sitz ist verstellbar und verfügt über eine hervorragende Federung, die Fahrern, die über einen langen Zeitraum hinweg arbeiten müssen, überragenden Komfort bietet.

## NUOVO DESIGN DEL COFANO

New bonnet design | Nouveau design du capot  
Neues haubendesign

IT

Fornito con un'Ergonomia di Nuova Generazione per una posizione perfetta del motore e un aspetto rinnovato.

EN

Comes with Next Generation Ergonomics for perfect setting of the engine and fresh look.

FR

Fourni avec une ergonomie de nouvelle génération pour une position moteur parfaite et un design renouvelé.

DE

Ausgestattet mit Ergonomie der neuen Generation für eine perfekte Motorposition und ein erneuertes Erscheinungsbild.

FIELDTRAC

918 | 922 | 927 | 930

927

MITSUBISHI X  
4WD FIELDTRAC



TIRE PRESSURE GAUGE

0.0 - 1.0

PSI

BAR

MM

KPA

MPA

ATM

## CONFORME STAGE V

Stage V compliant | Conforme aux normes Euro V  
Stufe V-konform

- IT** Motore certificato Stage V, conforme alle più recenti norme europee in materia di emissioni.
- EN** Stage-V Certified Engine, which complies to the latest European Emissions Standards.
- FR** Moteur certifié Euro 5, conforme aux dernières normes européennes d'émissions.
- DE** Stufe-V-zertifizierter Motor, der den neuesten europäischen Emissionsnormen entspricht.

## MOTORE

Engine | Moteur | Motor

- IT** Potente ed efficiente motore a 3 cilindri per il 18 e 22 CV e 4 cilindri per il 27 e 30 CV.
- EN** Powerful and efficient 3-cylinder engine on tractors 18 and 22 HP and 4-cylinder engine on tractors 27 and 30 HP.
- FR** Moteur 3 cylindres 18 ch ou 22 ch ou moteur 4 cylindres 27 ch ou 30 ch puissant et efficace.
- DE** Leistungsstarker und effizienter 18 PS oder 22 PS 3-Zylinder-Motor oder 27 PS oder 30 PS 4-Zylinder-Motor.

## CAMBIO

Transmission | Transmission | Getriebe

- IT** Fornito con rapporto di trasmissione 6+2 (8+2 il modello 930) e leva di cambio a sinistra per una maggiore facilità di accesso.
- EN** Comes with 6+2 gear ratio (8+2 on the 930 model) and left side gear lever for an easy access.
- FR** Fourni avec un rapport de vitesse 6 + 2 (8+2 pour le 930) et un levier de vitesses gauche pour un accès plus facile.
- DE** Ausgestattet mit 6 + 2 (8+2 das Modell 930) Übersetzungsgetriebe und linkem Schalthebel für leichteren Zugang.

## ELEMENTI DI COMANDO

Operator console | Commandes | Bedienerkonsole

IT

Gli elementi di comando sono disposti in modo logico e facili da azionare, offrendo un supporto ottimale nel lavoro quotidiano.

EN

The operator console is logically arranged and easy to operate, providing optimum efficiency in daily operations.

FR

Les commandes sont disposées de manière logique et faciles à utiliser, offrant une efficacité optimale dans les opérations quotidiennes.

DE

Das Bedienpult ist logisch angeordnet und einfach zu bedienen und bietet optimale Effizienz im täglichen Betrieb.



## COMANDI DEL SOLLEVATORE POSTERIORE

Rear 3-point linkage | Leviers de commande du relevage  
3-Punkt-Anhängung

IT

Sollevatore meccanico con controllo automatico dello sforzo e della profondità per un miglior lavoro con le attrezza-

EN

Mechanical lift with automatic draft/depth control to make working the implement easier.

FR

Relevage avec contrôle automatique du débit pour un meilleur travail avec l'outil.

DE

Mechanischer Hub mit automatischer Zugkraft-/Tiefensteuerung, um das Arbeiten mit dem Gerät zu erleichtern.



# 922

# 927

**FIELDTAC**

918 | 922 | 927



#### LEVA DEL CAMBIO LATERALE E PIATTAFORMA PIANA

Side gear lever and flat floor | Levier de vitesse latéral et plancher plat  
Seitlicher Schalthebel und ebener Boden

**IT**

La leva del cambio posizionata lateralmente offre facilità di accesso. La piattaforma piana, con maggiore spazio per le gambe, offre comfort supplementare all'operatore durante le lunghe ore di lavoro.

**EN**

The position of the side gear lever provides ease of access. The flat floor means there is more leg room and therefore a comfortable working position for the operator.

**FR**

La position du levier de vitesses latéral facilite l'accès. Le plancher plat signifie qu'il y a plus d'espace pour les jambes et donc une position de travail confortable pour l'opérateur.

**DE**

Die Position des seitlichen Schalthebels bietet leichten Zugang. Der flache Boden bedeutet mehr Beinfreiheit und damit eine bequeme Arbeitsposition für den Bediener.

#### STACCABATTERIA e GRIGLIA DI PROTEZIONE DEL RADIATORE

Battery cut-off switch and radiator guard  
Interrupteur pour débrancher la batterie et grille de protection de radiateur  
Batterietrennschalter und kühlerschutzgitter

**IT**

Interruttore di spegnimento della batteria per una migliore durata della batteria e griglia del radiatore per fornire la massima protezione e il perfetto flusso d'aria nel radiatore.

**EN**

Battery cut-off switch for improved battery life and radiator guard for providing the ultimate protection and the perfect airflow into the radiator.

**FR**

L'interrupteur pour débrancher la batterie permet une meilleure autonomie de la même et la grille de radiateur donne une protection maximale et un flux d'air parfait dans le radiateur.

**DE**

Batterietrennschalter für verbesserte Batterielebensdauer und Kühlergrill für maximalen Schutz und perfekten Luftstrom in den Kühler.



#### DISTRIBUTORE IDRAULICO

Rear hydraulic remotes | Distributeur hydraulique  
Hydraulische Fernbedienungen hinten

**IT**

Distributore idraulico a doppio effetto con attacchi rapidi per agevolare il collegamento delle attrezzature idrauliche.

**EN**

Double-acting rear hydraulic remote with fast coupling system so you can easily attach the hoses of hydraulically operated attachments.

**FR**

Commandes hydrauliques arrières à double effet avec système de couplage rapide.

**DE**

Doppeltwirkende Heckhydraulik-Fernbedienung mit Schnellkupplungssystem zum einfachen Anschließen der Schläuche von hydraulisch betriebenen Anbaugeräten.



# FIELDTRAC

930



## FARI A DOPPIO PROIETTORE

Dual projector headlamps | phares à double projecteur  
Doppelte projektorscheinwerfer

- IT** Elegantemente incorporati in una nuova ed elegante mascherina, che offre una migliore messa a fuoco e visibilità.
- EN** Elegantly embedded in a new and stylish grill, which gives better focus and visibility.
- FR** Élégamment intégré dans une nouvelle grille, qui offre une meilleure concentration et visibilité.
- DE** Elegant eingebettet in einen neuen und stilvollen Grill, der für bessere Fokussierung und Sichtbarkeit sorgt.



## COMANDI DEL SOLLEVATORE POSTERIORE

Rear 3-point linkage | Leviers de commande du relevage  
3-Punkt-Anhängung

- IT** Sollevatore meccanico con controllo automatico dello sforzo e della profondità per un miglior lavoro con le attrezzaure.
- EN** Mechanical lift with automatic draft and depth control for easier work with implements.
- FR** Relevage mécanique avec contrôle automatique de l'effort et de la profondeur pour un meilleur travail avec l'équipement.
- DE** Mechanischer Lifter mit automatischer Kraft- und Tiefenkontrolle für ein besseres Arbeiten mit der Ausrüstung.





# FIELDTRAC 930

930



## LEVA DEL CAMBIO LATERALE E PIATTAFORMA PIANA

Side gear lever and flat floor | Levier de vitesse latéral et plancher plat  
Seitlicher Schalthebel und ebener Boden

**IT** La leva del cambio a 4 marce posizionata lateralmente a destra offre facilità di accesso. La piattaforma piana, con maggiore spazio per le gambe, offre comfort supplementare all'operatore durante le lunghe ore di lavoro. Tutte le leve sono posizionate lateralmente.

**EN** The right side gear lever, 4-speed, provides ease of access. The flat platform, with more leg space, provides extra comfort to the operator during the long working hours. All levers are positioned sideways.

**FR** Le levier de vitesses, à 4 rapports, positionné latéralement offre un accès facile. La plateforme plate avec plus d'espace pour les jambes offre un confort supplémentaire à l'opérateur pendant les longues heures de travail. Tous les leviers sont positionnés latéralement.

**DE** Der seitlich angebrachte 4-Gang-Schalthebel bietet bequemen Zugang. Die flache Plattform mit größerer Beinfreiheit bietet dem Fahrer zusätzlichen Komfort bei langen Arbeitszeiten. Alle Hebel sind seitlich positioniert.

## ELEMENTI DI COMANDO

Operator console | Commandes | Bedienerkonsole

**IT** Gli elementi di comando sono disposti in modo logico e facili da azionare, offrendo un supporto ottimale nel lavoro quotidiano. La colonna dello sterzo è regolabile.

**EN** Control elements are logically arranged and easy to operate, giving you optimum support in your daily work. The steering column is adjustable.

**FR** Les éléments de contrôle sont disposés de manière logique et simple à utiliser en offrant une assistance maximale dans le boulot quotidien. La colonne de direction est réglable.

**DE** Die Bedienelemente sind logisch angeordnet und einfach zu bedienen und bieten optimale Unterstützung bei der täglichen Arbeit. Die Lenksäule ist verstellbar.



## ASSALE ANTERIORE PER IMPIEGHI GRAVOSI

Heavy duty front axle | Essieu avant très robuste  
Hochleistungs-vorderachse

**IT** Adatto ai caricatori.  
Ponte rinforzato con cilindro di sterzo.

**EN** Compatible with loaders.  
Reinforced front axle with steering cylinders.

**FR** Compatible avec les chargeurs.  
Essieu avant renforcé avec vérins de direction.

**DE** Kompatibel mit Ladern.  
Verstärkte Vorderachse mit Lenkzylindern.



# FIELDTRAC

918 | 922 | 927 | 930



MOTORE   ENGINE   MOTEUR   MOTOR	918	922	927	930
Potenza del Motore Engine   Puissance Moteur   Motorleistung	18 CV   HP	22 CV   HP	27 CV   HP	30 CV   HP
Emissioni Emission   Emission   Emissionen			Stage V   Euro 5	
<b>Tipo motore</b> Engine Type   Type de moteur   Motortyp	<b>Motore VST Mitsubishi</b> con coppia elevata Naturally Aspirated, High Torque VST Engine Moteur aspiré VST à couple élevé VST-Saugmotor mit hohem Drehmoment		<b>Motore diesel VST Mitsubishi</b> , raffreddato ad acqua , 4 tempi con coppia elevata Naturally Aspirated, Water Cooled 4 Stroke, High Torque VST Diesel Engine   Moteur diesel aspiré VST, refroidi à l'eau, à 4 temps à couple élevé   VST 4-Takt Saugmotor wassergekühlt mit hohem Drehmoment	
<b>Coppia max</b> Max Torque   Couple Maximum   Max. Drehmoment		70 Nm		90 Nm
<b>Numero di cilindri</b> No. of Cylinders   Nombres des Cylindres   Anzahl der Zylinder	3	3	4	4
<b>Cilindrata (cc)</b> Displacement   Cylindrée   Hubraum	922 cc	922 cc	1306 cc	1306 cc
<b>Potenza Nomina (giri/min   rpm   tr/min   U/min)</b> Nominal Power   Régime Nominal   Nennleistung		2700	2300	2300
<b>Tipo Filtro Aria</b> Air Cleaner Type   Type de filtre à air   Luftfiltertyp		A secco - Doppio filtro Dry type - Dual filter   À sec - À filtre double Trocken Art - Doppelfilter		
CAMBIO   TRANSMISSION   TRANSMISSION   GETRIEBE	918	922	927	930
<b>Posizione leva del Cambio</b> Gear Lever Position   Position du levier de vitesses Schalthebelposition	Sinistra Left Side   Coté gauche   Links			Destra, 4 marce Right Side, 4-speed   Coté droite, 4 vitesses Recht, 4-Gang
<b>Tipo Frizione</b> Clutch Type   Type de friction   Kupplungstyp	Singola Single   Single   Einzig			Singola a secco Dry Single   Single à sec   Trocken einscheiben
<b>Disco della Frizione</b> Clutch Plate Size   Disque de friction   Kupplungsscheibe			Ø 200 mm	
<b>Tipo di trasmissione</b> Powertrain Type   Type de transmission   Getriebetyp		Ingranaggi scorrevoli Sliding mesh   Engranages coulissantes   Getriebe, gleiten		
<b>Tipo Freni</b> Brake Type   Type de freins   Bremsentyp		A Tamburo Drum Brake   Freins à tambour   Trommelbremsen		
<b>Bloccaggio differenziale posteriore</b> Differential rear lock   Blocage du différentiel arrière Hinterachs-Quersperre		Meccanico (a pedale) Mechanical (foot-operated)   Mécanique (à pédale) Mechanisch (fußbetätigte)		
<b>Velocità minima e massima   km/h   KN/h</b> Speed range   Vitesse minimale et maximale Geschwindigkeitsbereiche	Avanti 1,33 – 19,57 / Retromarcia 1,7 – 7,47 Forward 1,33 – 19,57 / Reverse 1,7 – 7,47 Marche avant : 1,33 – 19,57 / Marche arrière 1,7 – 7,47 Vorwärts: 1,33 – 19,57 / Rückwärts 1,7 – 7,47		Avanti 1,23 – 24,62 / Retromarcia 1,58 – 5,75 Forward 1,23 – 24,62 / Reverse 1,58 – 5,75 Marche avant : 1,23 – 24,62 / Marche arrière 1,58 – 5,75 Vorwärts: 1,23 – 24,62   Rückwärts 1,58 – 5,75	
<b>Presa di forza   giri/min   rpm   tr/min   U/min</b> PTO   Prise de force   Zapfwelle		540 & 760 giri/min   rpm   tr/min   U/min		
<b>Trazione</b> Drive Type   Traction   Traktion			4 WD	
IMPIANTO IDRAULICO   HYDRAULICS   SYSTEME HYDRAULIQUE   HYDRAULIKSYSTEM	918	922	927	930
<b>Tipo Impianto</b> Hydraulic Type   Type de systeme   Anlagetyp			ADDC	
<b>Capacità di sollevamento posteriore</b> Rear linkage capacity   Puissance du relevage arrière   Hubkraft hinten	500 kg	500 kg	750 kg	750 kg
<b>Attacco terzo punto</b> Three Point Linkage   Attelage 3me point   Dreipunktaufhängung			CAT-1	
<b>Tipo distributori idraulici</b> Hydraulic valve type   Type distributeurs hydrauliques   Hydraulischer Verteilertyp	Distributore a doppio effetto con attacco rapido Double-acting distributor with fast coupling Distributeur double effet avec raccord rapide Doppeltwirkender Verteiler mit Schnellkupplung			

DIMENSIONI   DIMENSIONS   DIMENSIONS   MASSE	918	922	927	930
<b>Lunghezza Complessiva</b> Overall length   Longueur totale   Gesamtlänge	2710 mm	2710 mm	2710 mm	2910 mm
<b>Larghezza Complessiva</b> Overall width   Largeur hors tout   Gesamtbreite	1090 mm	1130 mm	1130 mm	1150 mm
<b>Interasse</b> Wheel Base   Empattement   Radstand	1420 mm	1420 mm	1420 mm	1520 mm
<b>Carreggiata anteriore</b> Front wheel track   Voie avant   Spur vorne	870 mm	920 mm	920 mm	924 mm
<b>Carreggiata posteriore</b> Rear wheel track   Voie arrière   Hintere Spur	880 mm	860 mm	860 mm	862 mm
<b>Altezza da terra min.</b> Min. Ground Clearance   Hauteur du sol   Bodenfreiheit min.	210 mm	230 mm	230 mm	240 mm
<b>Raggio di sterzata</b> Turning Radius with Brakes   Rayon de braquage   Wendekreis	2,2 mt	2,2 mt	2,3 mt	2,1 mt
<b>Peso senza Zavorre</b> Weight of Tractor without Ballast Weight   Poids sans ballast	868 +/-50 kg	868 +/-50 kg	897 +/- 50 kg	947 +/- 50 kg
<b>Capacità di traino</b> owing capacity   Capacité de remorquage   Zugkraft	1100 kg	1100 kg	1200 kg	1200 kg

ALTRÉ CARATTERISTICHE OTHER FEATURES   AUTRES CARACTÉRISTIQUES   ANDERE	918	922	927	930
<b>Pneumatici agrari</b> (5x12 anteriori   8x18 posteriori) Agriculture Tire (5x12 front   8x18 rear) Pneus Champs (5x12 avant   8x18 arrière) Agrarreifen (5x12 Vorder   8x18 Hinterradgröße)	●	○	○	○
<b>Pneumatici agrari</b> (6x12 anteriori   8,3x20 posteriori) Agriculture Tire (6x12 front   8,3x20 rear) Pneus Champs (6x12 avant   8,3x20 arrière) Agrarreifen (6x12 Vorder   8,3x20 Hinterradgröße)	○	●	●	●
<b>Pneumatici industriali</b> (23x8,5-12   33x1,5-16,5) Industrial Tire (23x8,5-12   33x1,5-16,5) Pneus industriels (23x8,5-12   33x1,5-16,5) Industriereifen (23x8,5-12   33x1,5-16,5)	○	○	○	○
<b>Pneumatici garden</b> (23x8,5-12   33x1,5-16,5) Turf Tire (23x8,5-12   33x1,5-16,5) Pneus Garden (23x8,5-12   33x1,5-16,5) Gartenreifen (23x8,5-12   33x1,5-16,5)	○	○	○	○
<b>Posto di guida</b> Driver's Seat Siège conducteur Fahrersitz	Regolabile, con Molleggio Adjustable, with Suspension   Réglable, avec Suspensions   Verstellbares, mit Federung			
<b>Tipo di sterzo</b> Steering Type Type de système hydraulique de conduite Lenkungstyp	Idroguida Hydraulically Assisted   Direction assistée   Servolenkung			
<b>Marmitta sotto-cofano</b> Under-hood Muffler Echappement sous-capote Schalldämpfer unter der Motorhaube	●	●	●	●
<b>Staccabatteria</b> Battery Cut-off switch Interrupteur pour débrancher la batterie Batterieschalter	●	●	●	●
<b>Sollevatore posteriore</b> Rear Power Lift Relavage arrière Hecklift	●	●	●	●
<b>Caricatore frontale</b> Front End Loader Chargeur frontal Frontlader	○	○	○	○
<b>Roll bar</b> ROPS Système de protection anti-renversement Überrollbügel	●	●	●	●
<b>Zavorre anteriori</b> Front weights Ballast avant Frontballaste	●	●	●	●
<b>Zavorre posteriori</b> Rear weights Ballast arrière Hintenballaste	○	○	○	○

● Di serie | standard | de série | Serienmäßig

○ Optional | optional | en option | Optional

# FL

85 | 95 | 105 | 115 | 125 | 135 | 145 | 165



 RABBIT



		FL 85/830	FL 95/930	FL 105/1030	FL 115/1130	
Dimensioni totali   Overall dimension Largeur hors tout   Außenabmessungen	mm	980x700x715	1050x700x715	1150x700x715	1250x700x715	
Larghezza di lavoro   Tilling width Largeur de travail   Arbeitsbreite	mm	830	930	1030	1130	
CV consigliati   Tractor HP range CV recommandés   Traktorleistung PS	-	12-18	16-20	20-30	20-30	
Tipologia attacco 3° punto   3-point hitch type Attelage 3 points   Dreipunktnock (Kat.)			CAT. 1			
Nº di martelli   No. of hammers Nombre de marteaux   Schlegelhammer Anzahl		14	14	18	20	
Nº di lame   No. blades Nombre de couteaux   Messeranzahl		28	28	36	40	
Spessore rotore   Rotor thickness Epaisseur rotor   Rotordicke	mm			8		
Spessore telaio   Frame thickness Epaisseur châssis   Hülledicke	mm			4		
Spessore rullo   Roller thickness Epaisseur rouleau   Walzedicke	mm			3,5		
Diametro rotore   Rotor tube diameter Diamètre rotor   Rotorsdurchmesser	mm			80		
Diametro rullo posteriore   Roller diameter Epaisseur rouleau   Walzedurchmesse	mm			102		
Presa di forza   PTO input speed Prise de force   Zapfwelle	rpm			540		
Tipo di trasmissione   Transmission type Type de transmission   Seitlicher Antrieb			3 Cinghie   3 Belts 3 Courroies   3 Keilriemen			
Rapporto riduttore   Gears ratio Rapport de vitesse   Getriebeübersetzung	-			1:3		
Peso   Weight Poids   Gewicht	Kg	100	115	130	145	



 **RABBIT**

		FMA 80   900	FMA 105   1050	FMA 125   1250
Dimensioni totali   Overall dimension Largeur hors tout   Außenabmessungen	mm	1035x805x600	1194x805x600	1340x805x600
Larghezza di lavoro   Tilling width Largeur de travail   Arbeitsbreite	mm	850	1050	1250
CV consigliati   Tractor HP range CV recommandés   Traktorleistung PS	-		13-25	
Tipologia attacco 3° punto   3-point hitch type Attelage 3 points   Dreipunktböck (Kat.)			CAT.1 (Quick hitch compatible)	
N° di flange per rotore   No. of flanges on rotor Brides par rotor   Flansche auf Rotor		4	5	6
N° di zappe per flangia   No. of tines per flange Lames par bride   Messer pro Flansch			4	
N° di zappe   Number of tines Nombre lames   Messeranzahl		16	20	24
Forma zappe   Blade shape Type lame   Messertyp			Curve   Curved   Courbée   Gerundet	
Presa di forza   PTO input speed Prise de force   Zapfwelle	rpm		540	
Velocità del rotore   Rotor shaft speed Vitesse de rotation du rotor   Rotordrehzahl	rpm		245	
Tipo di trasmissione laterale   Side transmission drive Transmission latérale   Seitenantrieb			Catena   Chain   Chaîne   Kette	
Profondità max di lavoro   Max working depth Profondeur de travail   Arbeitstiefe	mm		120	
Diametro rotore   Rotor tube diameter Diamètre rotor   Rotorsdurchmesser	mm		50	
Diametro rotazione zuppe   Rotor swing diameter Diamètre rotation lames   Messerrotationdurchmesser	mm		320	
Peso   Weight Poids   Gewicht	Kg	120 Kg	130 Kg	140 Kg

# DISSODATORE

## MODELLO MICRO

MACCHINE LAVORAZIONE TERRENO



Adatti per trattori dai 16/50 HP vengono forniti si serie con:

- ruote per regolazione profondità
- esplosori laterali

CODICE	DESCRIZIONE	PESO (KG)
MC12	DISSODATORE DA CM 120 A 5 ANCORE	105
MC14	DISSODATORE DA CM 140 A 5 ANCORE	113
MC16	DISSODATORE DA CM 160 A 7 ANCORE	145

# ARATRO

## AM 20



Adatti per trattori con attacco a tre punti  
vengono forniti di serie con:

- parti di consumo intercambiabili
- predisposizione per ruota e avanvomere
- vomeri in acciaio al boro temperati
- tutti gli spostamenti vengono effettuati su vite a passo trapezoidale

CODICE	DESCRIZIONE	PESO (KG)
SERIE MONOVOMERE		45
AM 20	ARATRO MONOVOMERE PER 16-20 HP CON SPOSTAMENTO SU BARRA FORATA	



RECANATI | Via Mariano Guzzini, 2 - 62019 RECANATI (MC) Tel.  
071.7578059 | [lampacresciashop.it](http://lampacresciashop.it)